

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

**BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM**

Số: 04/BCĐQ/2025

**I. Thông tin về tổ chức, cá nhân tự công bố sản phẩm**

Tên tổ chức, cá nhân: CÔNG TY CỔ PHẦN BƯU CHÍNH ĐẠI QUẢN

Địa chỉ: 117/128/3 Nguyễn Hữu Cánh, Phường Thạnh Mỹ Tây, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam.

Điện thoại: 0385.234.567

Fax: .....

E-mail: sales@daiquan.vn

Mã số doanh nghiệp: 0305967169

**II. Thông tin về sản phẩm**

1. Tên sản phẩm: **Bánh Knoppers Minis**

2. Thành phần: Đường, chất béo thực vật (dầu cọ, hạt mỡ), bột mì (13,5%), sữa tách béo dạng bột (13%), hạt phi (9,2%), bột mì nguyên cám (7,2%), chất béo sữa (2,7%), cacao, cacao ít béo, chất nhũ hóa: lecithin (đậu nành), muối, whey dạng bột, tinh bột lúa mì, hương tự nhiên, chất tạo nở: natri bicarbonate, đậu phộng nghiền.

3. Thời hạn sử dụng sản phẩm: Xem trên bao bì sản phẩm.

4. Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì: 1 thùng 2400g (gồm 12 túi nhỏ, mỗi túi nhỏ 200g).

Chất liệu bao bì: Bao bì ngoài: giấy carton (PAP 21); Bánh được đóng gói riêng trong màng nhựa PP (polypropylene).

5. Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm:

**AUGUST STORCK KG**

Địa chỉ: Waldstr. 27, 13403 Berlin, Germany

**III. Mẫu nhãn sản phẩm** (đính kèm mẫu nhãn sản phẩm hoặc mẫu nhãn sản phẩm dự kiến)

**IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm**

Tổ chức, cá nhân sản xuất, kinh doanh thực phẩm đạt yêu cầu về an toàn thực phẩm theo:

- Quy chuẩn kỹ thuật Quốc gia số 8-1:2011/BYT Giới hạn ô nhiễm độc tố vi nấm;
- Quy chuẩn kỹ thuật Quốc gia số 8-2:2011/BYT Giới hạn ô nhiễm kim loại nặng;
- Quyết định số 46/2007/QĐ-BYT Quy định giới hạn cho phép vi sinh vật trong ngũ cốc và sản phẩm ngũ cốc;
- Thông tư 29/2023/TT-BYT Thông tư hướng dẫn nội dung, cách ghi thành phần dinh dưỡng, giá trị dinh dưỡng trên nhãn thực phẩm.

Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố./.

Tp Hồ Chí Minh, ngày 08 tháng 12 năm 2025

**ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC, CÁ NHÂN**

(Ký tên, đóng dấu)



**TỔNG GIÁM ĐỐC**

*Lê Xuân Đại*



MẪU TÚI NHỎ 200G



7169  
 TY  
 AN  
 HINH  
 JÂN  
 CHIM

## NHÂN PHỤ SẢN PHẨM

**1. Tên sản phẩm:** Bánh Knoppers Minis

**2. Thành phần:** Đường, chất béo thực vật (dầu cọ, hạt mỡ), bột mì (13,5%), sữa tách béo dạng bột (13%), hạt phi (9,2%), bột mì nguyên cám (7,2%), chất béo sữa (2,7%), cacao, cacao ít béo, chất nhũ hóa: lecithin (đậu nành), muối, whey dạng bột, tinh bột lúa mì, hương tự nhiên, chất tạo nờ: natri bicarbonate, đậu phộng nghiền.

**3. Khối lượng tịnh:** 1 thùng 2400g (gồm 12 túi nhỏ, mỗi túi nhỏ 200g).

**4. Xuất xứ:** Đức (Germany)

**5. Nhà sản xuất**

**AUGUST STORCK KG**

Địa chỉ: Waldstr. 27, 13403 Berlin, Germany

**6. Hướng dẫn sử dụng:** Dùng trực tiếp.

**7. Hướng dẫn bảo quản:** Bảo quản nơi khô ráo, thoáng mát, tránh ánh nắng trực tiếp.

**8. Thông tin cảnh báo:** Không sử dụng nếu bao bì rách, sản phẩm có dấu hiệu hư hỏng.

**9. Ngày sản xuất:** Xem trên bao bì sản phẩm.

**10. Hạn sử dụng:** Xem trên bao bì (mặt đáy hoặc mép hộp).

**11. Chất liệu bao bì:**

Bao bì ngoài: giấy carton (PAP 21).

Bánh được đóng gói riêng trong màng nhựa PP (polypropylene).

**12. Thông tin dinh dưỡng (trên 100 g)**

- Năng lượng: **2277 kJ / 546 kcal**
- Chất béo: 32.8 g  
Trong đó chất béo bão hòa: **18.4 g**
- Carbohydrate: 51.6 g  
Trong đó đường: **34.2 g**
- Chất đạm: 9.2 g
- Muối: 0.56 g

**13. Tên và địa chỉ của tổ chức, cá nhân chịu trách nhiệm về hàng hóa:**

**CÔNG TY CỔ PHẦN BƯU CHÍNH ĐẠI QUÂN**

Địa chỉ: 117/128/3 Nguyễn Hữu Cảnh, Phường Thạnh Mỹ Tây, TP Hồ Chí Minh, Việt Nam.

**14. Số TCB:** 04/BCĐQ/2025





BỘ Y TẾ/ MINISTRY OF HEALTH  
 VIỆN KIỂM NGHIỆM AN TOÀN VỆ SINH THỰC PHẨM QUỐC GIA  
 NATIONAL INSTITUTE FOR FOOD CONTROL (NIFC)

Trụ sở chính/ Head Office: 65 Phạm Thuận Duật, Phường Phú Diễn, Thành phố Hà Nội, Việt Nam  
 Điểm tiếp nhận yêu cầu 1/ Service Office 1: Phòng A102, Công B Cảng Cát Lái, Số 1295B đường Nguyễn Thị Định, Phường Cát Lái, TP. HCM, Việt Nam  
 Điểm tiếp nhận yêu cầu 2/ Service Office 2: Số 1 Ngõ Quyền (địa điểm 744 Lê Thánh Tông), Phường Đồng Hải, Thành phố Hải Phòng, Việt Nam  
 Hotline: 085 929 9393 Email: vkn@nifc.gov.vn Website: http://www.nifc.gov.vn



Số: 73234/PKN-VKNQG

PHIẾU KẾT QUẢ KIỂM NGHIỆM  
 TEST REPORT

1. Tên mẫu: Bánh Knoppers Minis
2. Mã số mẫu: 112517931/DV.2
3. Mô tả mẫu: Mẫu đựng trong túi hàn mép, 200 g/túi. Số lượng: 2.  
NSX: Không có - HSD: 16.03.26.
4. Số lượng mẫu: 01 mẫu
5. Thời gian lưu mẫu: Không có mẫu lưu
6. Ngày nhận mẫu: 03/11/2025
7. Thời gian thử nghiệm: 03/11/2025 - 04/12/2025
8. Nơi gửi mẫu: CÔNG TY CỔ PHẦN BƯU CHÍNH ĐẠI QUÂN  
Địa chỉ: 117/128/3 Nguyễn Hữu Cảnh, Phường Thạnh Mỹ Tây,  
Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam
9. Kết quả thử nghiệm: Các chỉ tiêu Hóa lý và Vi sinh vật

STT	Tên chỉ tiêu	Đơn vị	Phương pháp thử	Kết quả
9.1*	<i>Bacillus cereus</i>	CFU/g	TCVN 4992:2005	KPH (LOD: 10)
9.2*	<i>Clostridium perfringens</i>	CFU/g	TCVN 4991:2005	KPH (LOD: 1)
9.3*	Coliforms	CFU/g	TCVN 6848:2007	KPH (LOD: 1)
9.4*	<i>E. coli</i>	CFU/g	TCVN 7924-2:2008	KPH (LOD: 1)
9.5*	<i>Staphylococcus aureus</i>	CFU/g	ISO 6888-1:2021	KPH (LOD: 10)
9.6*	Tổng số nấm men và nấm mốc	CFU/g	TCVN 8275-2:2010	KPH (LOD: 1)
9.7*	Tổng số vi sinh vật hiếu khí	CFU/g	TCVN 4884-1:2015	KPH (LOD: 1)
9.8*	Hàm lượng Carbohydrat (không bao gồm chất xơ)	g/100g	AOAC 2020.07	46,4
9.9*	Hàm lượng Đường tổng số (fructose, glucose, galactose, sucrose, maltose, lactose)	g/100g	NIFC.02.M.13 (HPLC-RID)	27,6
9.10*	Hàm lượng Lipid	g/100g	NIFC.02.M.04	32,4
9.11*	Hàm lượng Protein	g/100g	NIFC.02.M.03	9,34
9.12	Năng lượng (tính từ Carbohydrate không bao gồm chất xơ, protein, lipid)	Kcal/100g	NIFC.02.M.06	515
9.13*	Hàm lượng Aflatoxin B1	µg/kg	NIFC.04.M.038 (LC-MS/MS)	KPH (LOD: 0,5)

1. Các kết quả thí nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thí nghiệm. This report is only valid for the above sample.  
 2. Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả kiểm nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Viện Kiểm nghiệm an toàn vệ sinh thực phẩm quốc gia/ This test report shall not be reproduced partly without the written approval of NIFC.  
 3. Thông tin về mẫu và khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu/ Information of sample and customer is written as customer's request.  
 NIFC.02.M.038 (HPLC-RID) NIFC.04.M.038 (LC-MS/MS) ISO/IEC 17025



BỘ Y TẾ/ MINISTRY OF HEALTH  
**VIỆN KIỂM NGHIỆM AN TOÀN VỆ SINH THỰC PHẨM QUỐC GIA**  
**NATIONAL INSTITUTE FOR FOOD CONTROL (NIFC)**

Trụ sở chính/ Head Office: 65 Phạm Thái Đuật, Phường Phú Diễn, Thành phố Hà Nội, Việt Nam  
 Điểm tiếp nhận yêu cầu 1/ Service Office 1: Phòng A102, Cổng B Cảng Cát Lái, Số 1293B đường Nguyễn Thị Định, Phường Cát Lái, TP. HCM, Việt Nam  
 Điểm tiếp nhận yêu cầu 2/ Service Office 2: Số 1 Ngõ Quyền (đầu điện 744 Lê Thành Tông), Phường Đồng Hải, Thành phố Hải Phòng, Việt Nam  
 Hotline: 085 929 9595 Email: vkn@nifc.gov.vn Website: http://www.nifc.gov.vn

STT	Tên chỉ tiêu	Đơn vị	Phương pháp thử	Kết quả
9.14*	Hàm lượng Aflatoxin tổng số (B1, B2, G1, G2)	µg/kg	NIFC.04.M.038 (LC-MS/MS)	KPH (LOD: 0,5)
9.15*	Hàm lượng Deoxynivalenol	µg/kg	NIFC.04.M.038 (LC-MS/MS)	KPH (LOD: 60)
9.16*	Hàm lượng Ochratoxin A	µg/kg	NIFC.04.M.038 (LC-MS/MS)	KPH (LOD: 0,5)
9.17*	Hàm lượng Zearalenone	µg/kg	NIFC.04.M.038 (LC-MS/MS)	KPH (LOD: 3)
9.18*	Hàm lượng Chi	mg/kg	AOAC 2015.01 (ICP-MS)	0,034
9.19*	Hàm lượng Natri	mg/100g	NIFC.03.M.19 (ICP-OES)	150

Ghi chú: KPH - Không phát hiện (nghĩa là dưới ngưỡng phát hiện của phương pháp thử-LOD)  
 Phương pháp NIFC.02.M.13 (HPLC-RID) được công nhận phù hợp với yêu cầu của TCVN ISO/IEC 17025:2017 đối với chỉ tiêu: Glucose, Fructose, Sucrose, Lactose, Maltose.

Hà Nội, ngày 04 tháng 12 năm 2025

**TUQ.VIỆN TRƯỞNG**  
**TRƯỞNG KHOA**  
**NGHIÊN CỨU VÀ PHÁT TRIỂN**

**CHỨNG THỰC BẢN SAO ĐÚNG VỚI BẢN CHÍNH**

Số chứng thực: 1919712 Quyển số: SCT/BS

Ngày: 09 tháng 12 năm 2025

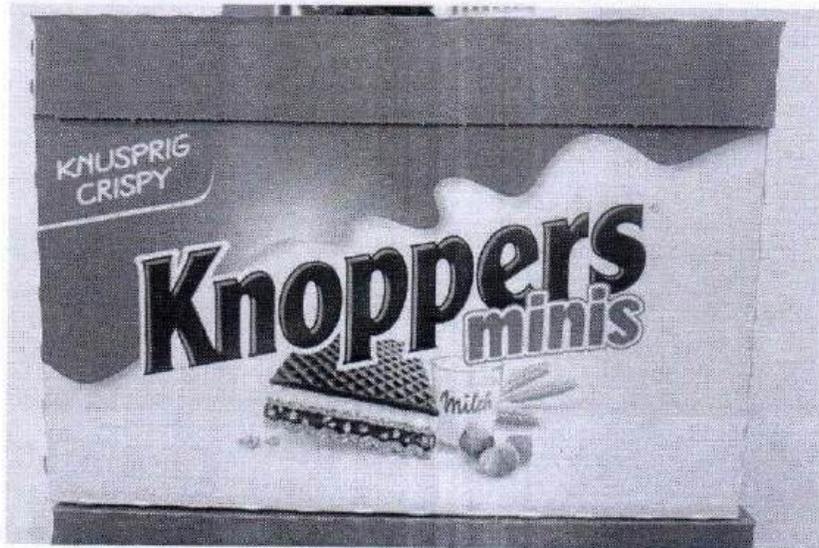
*(Signature)*  
 ThS. Cao Công Khánh



**CÔNG CHỨNG VIÊN**  
**Vũ Thị Thùy Trang**

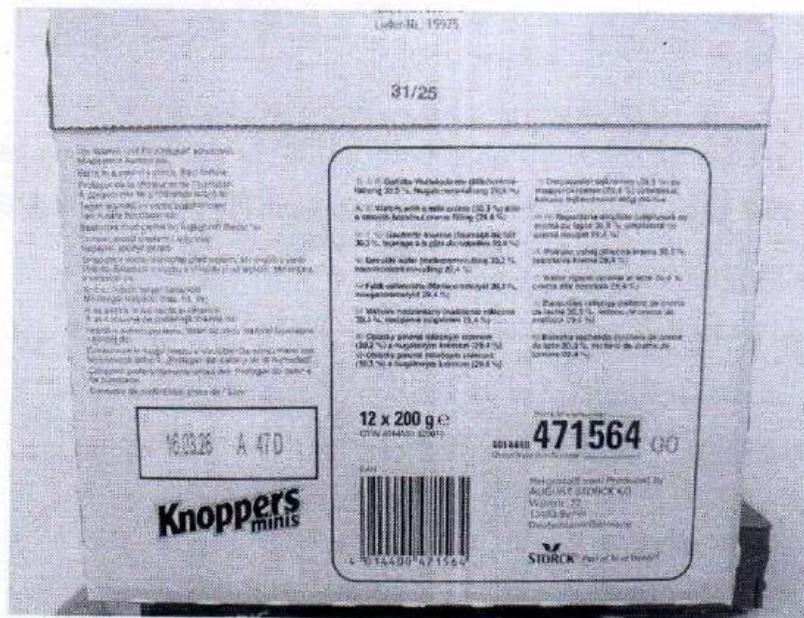
1. Các kết quả thí nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thí nghiệm/ This report is only valid for the above sample.  
 2. Không được trích dẫn một phần hoặc kết quả kiểm nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Viện Kiểm nghiệm an toàn vệ sinh thực phẩm quốc gia/ This test report shall not be reproduced partly without the written approval of NIFC.  
 3. Thông tin về mẫu và khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu/ Information of sample and customer is written as customer's request.  
 4. (\*) Phép thử được công nhận phù hợp theo yêu cầu của ISO/IEC 17025/ Method is accredited in accordance with ISO/IEC 17025.

**BẢN DỊCH  
TRANSLATION**



**BÁNH XÓP KNOPPERS MINIS**





**Bảo quản: Tránh nhiệt độ cao và độ ẩm**

**Hướng dẫn bảo quản:**

Bảo quản nơi khô ráo, thoáng mát. Tránh ánh nắng trực tiếp và nhiệt độ cao.

Hạn sử dụng: 16.03.2026

Lô: A 47D

Bánh xốp nhân (nhân kem sữa 30,3% và nhân kem nougat 29,4%)

12 X 200g

GTIN 4014400 929010

Mã sản phẩm: **471564**

Sản xuất bởi:

**AUGUST STORCK KG**

Waldstr. 27

D-13403 Berlin, Đức

59525  
 CÔNG TY  
 CỔ PHẦN  
 THƯƠNG  
 DỊCH THU  
 VIỆT NA  
 TRUNG - T

Tôi, Trần Vĩnh Tiến, Căn cước công dân số: 001083039705 do Cục Cảnh sát QLHC về TTXH cấp ngày 30/11/2023; cam đoan đã dịch chính xác nội dung của giấy tờ/văn bản này từ tiếng Đức sang tiếng Việt.

Ngày 08 tháng 12 năm 2025

Người dịch ký và ghi rõ họ tên

*Tien*

**Trần Vĩnh Tiến**

**CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ THƯƠNG MẠI VÀ DỊCH THUẬT DH VIỆT NAM**

Địa chỉ: Số 67 đường Bùi Thị Xuân, phường Hai Bà Trưng, TP Hà Nội

Xác nhận đã dịch đúng và chính xác nội dung văn bản đính kèm từ Tiếng Đức sang Tiếng Việt

Hà Nội, ngày 08/12/2025

**TM CÔNG TY**



**CHẤM ĐỐC**

*Đỗ Thị Thu Hà*



BÁNH XÓP KNOPPERS MINIS



Energy	1742
Protein	11.4
Carbohydrate	14.2
Fat	3.9
Sodium	1.5

18 03 26 047K



200 g

STORCK *part of the Mars, Incorporated*

059  
CÔNG  
CỐ PH  
TỰ TH  
DỊCH  
H VIỆT  
TRUNG

Bánh quế được nhân với kem sữa (30,3%) và kem nougat (29,4%).

Thành phần: Đường, chất béo thực vật (dầu cọ, hạt mỡ), bột mì (13,5%), sữa tách béo dạng bột (13%), hạt phi (9,2%), bột mì nguyên cám (7,2%), chất béo sữa (2,7%), cacao, cacao ít béo, chất nhũ hóa: lecithin (đậu nành), muối, whey dạng bột, tinh bột lúa mì, hương tự nhiên, chất tạo nờ: natri bicarbonate, đậu phộng nghiền.

Có thể chứa: Hạnh nhân, các loại hạt cây khác và trứng.

Bánh xốp được phủ lớp ca cao bên ngoài.

Giá trị dinh dưỡng trung bình	Trên 100g	Bảo quản: Tránh nhiệt độ cao và độ ẩm. Nên bảo quản nơi khô ráo và mát mẻ. Hạn sử dụng: 16.03.26 Khối lượng tịnh: 200 g Số lượng: 18 thanh Knoppers Vỏ và bao bì: Có thể thu gom để tái chế. Loại nhựa: PP 5	Sản xuất bởi: CÔNG TY TNHH AUGUST STORCK Waldstr. 27, 13403 Berlin, Đức <a href="http://www.storck.com">www.storck.com</a> Website sản phẩm: <a href="http://www.knoppers.com">www.knoppers.com</a> CÔNG TY TNHH STORCK Sironastr. 3, A-5071 Wals bei Salzburg <a href="http://www.storck.at">www.storck.at</a> Nhà phân phối CÔNG TY TNHH STORCK Đường Przykopowa 26, 01-208 Warszawa <a href="http://www.storck.pl">www.storck.pl</a>	Nhà phân phối: CÔNG TY TNHH STORCK HUNGÁRIA. 1138 Budapest, đường Váci 117-119. <a href="http://www.storck.hu">www.storck.hu</a>
Năng lượng	2277 kJ / 646 kcal			
Chất béo	32,8 g			
trong đó axit béo bão hòa	18,4 g			
Carbohydrate	51,6 g			
trong đó đường	34,2 g			
Chất đạm	9,2 g			
Muối	0,56 g			
			STORCK - Một phần thế giới của bạn	

2535-C  
TY  
ĂN  
ÔNG MẠI  
THUẬT  
NAM  
TP. HÀ

Tôi, Trần Vĩnh Tiến, Căn cước công dân số: 001083039705 do Cục Cảnh sát QLHC về TTXH cấp ngày 30/11/2023; cam đoan đã dịch chính xác nội dung của giấy tờ/văn bản này từ tiếng Đức sang tiếng Việt.

Ngày 08 tháng 12 năm 2025

Người dịch ký và ghi rõ họ tên

**Trần Vĩnh Tiến**

**CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ THƯƠNG MẠI VÀ DỊCH THUẬT DH VIỆT NAM**

Địa chỉ: Số 67 đường Bùi Thị Xuân, phường Hai Bà Trưng, TP Hà Nội

Xác nhận đã dịch đúng và chính xác nội dung văn bản đính kèm từ Tiếng Đức sang Tiếng Việt

Hà Nội, ngày 08/12/2025

**TM CÔNG TY**



**GIÁM ĐỐC**

*Đỗ Thị Thu Hà*